

# Habuba Farah

## Biografia [Biography]

PT

Nascida em Getulina, em 1931, já aos doze anos revela vocação artística durante as aulas de pintura na cidade vizinha de Lins. Filha de pais libaneses, formou-se professora secundária de geografia e lecionou por oito anos no Ginásio Estadual de Oswaldo Cruz antes de voltar-se integralmente à arte. É na década de 1950, quando visita São Paulo regularmente para estudar pintura, que encontra o vocabulário formal através do qual apresenta sua natureza pictórica de tendências abstratas e geométricas, formas e traçados que a artista afirma estarem presentes em seu imaginário desde o princípio. Entre 1952 e 1954, estudou pintura no ateliê do artista romeno Samson Flexor (1907-1971). Posteriormente, também estudou desenho com Mario Zanini (1907-1971).

Em 1958, com base nas teorias das cores de Michel Eugène Chevreul (1786-1889) - que obteve vinte mil nuances misturando as cores primárias para obter as secundárias e clareá-las com branco e escurecê-las com preto -, inicia a pesquisa intitulada Neutros da Teoria da Cor, que desenvolve até 1963. Em sua pesquisa, obtém gradações sutis de tons e semitons que vão da luminosidade à escuridão, do frio ao quente, e restabelecem a relação entre a linha e a representação. Em 1965, começa a produzir os trabalhos

EN

Born in Getulina, in 1931, at the age of twelve Habuba Farah Riccetti already revealed her artistic vocation during painting classes in the neighboring city of Lins. Daughter of Lebanese parents, she graduated as a secondary school geography teacher and taught for eight years at the Oswaldo Cruz State Gymnasium before turning fully to art. It was in the 1950s, when she visited Sao Paulo regularly to study painting, that she found the formal vocabulary through which she presented her pictorial nature of abstract and geometric tendencies, forms and strokes that the artist affirms have been present in her imagination since the beginning. Between 1952 and 1954, she studied painting at the studio of the Romanian artist Samson Flexor (1907- 1971). Later, she also studied drawing with Mario Zanini (1907-1971).

In 1958, based on the color theories of Michel Eugène Chevreul (1786-1889) - who obtained twenty thousand nuances by mixing the primary colors to obtain the secondary colors and lightening them with white and darkening them with black - she started her research entitled Neutros da Teoria da Cor [Neutrals of Color Theory], which she continued until 1963. In her research, she obtained subtle gradations of tones and semitones that went from brightness to darkness, from cold to warm, and re-established the relationship between

# Habuba Farah

## Biografia [Biography]

de colagem, técnica que investiga incansavelmente até o ano de 1971. A década de 1970 também marca o início de uma troca de correspondências entre Habuba e Victor Vasarely (1906-1997), que encontra pontos de aproximação entre suas pesquisas, apesar da evidente diferença cromática.

Entre 1972 e 1976, atuou como membro titular da IAG - International Arts Guild, o que possibilitou, pelos estatutos, a formação de um Comitê Brasileiro. Durante o mesmo período, atuou também como correspondente da International Art Bulletin. Em 1975, a artista tornou-se membro da Associação Paulista de Belas Artes e teve obras expostas na Galeria D'Art Guelfa di Marcello Pieraccini e na Galeria Inquadrature, em Florença, na Galeria Fiamma Vigo, em Roma e na Galeria Número, em Veneza, Itália.

Durante uma trajetória de mais de 70 anos, participou de diversos Salões de Arte no Brasil, França, Itália, Estados Unidos e Japão. Em 2019, suas litogravuras ilustraram o livro de poesia Enquanto estou viva, de Miriam Portela. Em 2021 seu trabalho foi exibido em Acervo em Transformação: doações recentes no Museu de Arte de São Paulo Assis Chateaubriand - MASP. No ano seguinte, participou de Mapa das Mulheres, na Galeria Mapa, São Paulo, Brasil. Com mais de 90 anos de idade, Habuba Farah segue produzindo obras que sintetizam traço e luz; movimento e atmosfera; a poesia e um vocabulário formal geométrico.

line and representation. In 1965, she began producing cut-outs works, a technique she researched tirelessly until 1971. The 1970s also marked the beginning of an exchange of correspondence between Habuba and Victor Vasarely (1906-1997), who found points of rapprochement between their works, despite the obvious chromatic differences.

Between 1972 and 1976, she was a full member of the IAG - International Arts Guild, which, according to its statutes, made it possible to set up a Brazilian Committee. During the same period, she also worked as a correspondent for the International Art Bulletin. In 1975, the artist became a member of the Associação Paulista de Belas Artes and had works exhibited at the Galeria D'Art Guelfa di Marcello Pieraccini and the Galeria Inquadrature in Florence, the Galeria Fiamma Vigo in Rome and the Galeria Número in Venice, Italy.

Over a career spanning more than 70 years, she has taken part in several Art Salons in Brazil, France, Italy, the United States and Japan. In 2019, her lithographic prints illustrated the poetry book Enquanto estou viva, by Miriam Portela. In 2021, her work was exhibited in Acervo em Transformação: doações recentes at the Museu de Arte de São Paulo Assis Chateaubriand - MASP. The following year, she took part in Mapa das Mulheres, at Galeria Mapa, São Paulo, Brazil. Over 90 years old, Habuba Farah continues to produce works that synthesize line and light; movement and atmosphere; poetry and a geometric formal vocabulary.

# Habuba Farah

## CV

### Exposições individuais [Solo exhibitions]

**1990**

Galeria de Arte – UNICAMP, Campinas, Brasil

**1975**

Galeria Contorno, São Paulo, Brasil

**1973**

Retrospectiva, Clube Atlético Monte Líbano, São Paulo, Brasil

### Exposições coletivas selecionadas [Selected group exhibitions]

**2022**

Mapa das Mulheres, Galeria Mapa, São Paulo, Brasil  
Clube Atlético Monte Líbano, São Paulo, Brasil

**2021**

Acervo em Transformação: doações recentes, MASP - Museu de Arte de São Paulo Assis Chateaubriand, São Paulo, Brasil

**1991**

V Bienal Internacional de Artes Plásticas, Salão do Marui Imai Inc., Sapporo, Japão

**1990**

16º Exibição de Artes Plásticas do Comitê Internacional Independente, Kanagawa, Japão

**1987**

4ª Mostra Internazionale di Grafica a Trecastagni, Instituto per la Cultura e l'Arte, Catania, Itália

**1986**

Nouveau Salon de Paris 1986, Centro

Internacional de Arte Contemporânea, Paris, França

7ª Bienal de San Juan del Grabado Latino Americano, San Juan, Porto Rico

**1985**

Espaço de Arte Alphaville, São Paulo, Brasil  
53th The Hanga Anual 85, Metropolitan Museum of Fine Art, Tokyo, Japão

**1984**

10º Exibição de Artes Plásticas do Comitê Internacional Independente, Kanagawa, Japão

**1982**

XLV Salão Paulista de Belas Artes, Paço das Artes, São Paulo, Brasil  
A Figura Humana como Tema, Itaú Galeria, São Carlos, Brasil  
Ocupação Coletiva do Espaço, Espaço Cultural do Esporte Clube Sírio, São Paulo, Brasil  
Deuxième Triennale Mondiale d'Art Figuratif, Cité Lafayette, France

**1981**

9º Salão de Artes Plásticas de Taubaté, Taubaté, Brasil  
Coletiva Senac e Escola Municipal de Belas Artes de Ribeirão Preto, Brasil  
17º Salão de Arte de Itapetininga, Itapetininga, Brasil

**1980**

8º Salão de Artes Plásticas de Taubaté, Taubaté, Brasil  
Artistas em Exposição, Centro de Artes Shopping News, São Paulo, Brasil

**1979**

Centro de Artes Shopping News, São Paulo, Brasil  
Clube dos Artistas e Amigos da Arte, Paço das Artes, São Paulo, Brasil  
Premiere Biennale Mondiale des Metiers

# Habuba Farah

## CV

d'Art, Academie Mondiale d'Information et de Documentation Artistiques, Lyon, França

### 1978

Habuba Farah Riccetti e Lucy Salles Lopes, EucatExpo, São Paulo, Brasil

Sala de Cultura de La Caja de Ahorros de Navarra, Pamplona, Espanha

### 1977

3ª Bienal Internacional de Arte, Valparaiso, Chile

2º Salão Feminino de Maio, EucatExpo, São Paulo

Coletiva com Maria Amélia Botelho de Souza Aranha e Lucia Maria Py, Conselho Municipal de Cultura de São Carlos, São Carlos, Brasil

Modernize e humanize, EucatExpo, São Paulo, Brasil

Mostra de Artes, Fundação das Artes, São Caetano do Sul, Brasil

Habuba Farah Riccetti e Maria Amélia Botelho de Souza Aranha, Clube Atlético Paulistano, São Paulo, Brasil

A Mulher nas Artes, Galeria Século XXI, São Paulo, Brasil

10º Salão de Arte de Poços de Caldas, Minas Gerais, Brasil

Colagem, EucatExpo, São Paulo, Brasil

### 1976

Habuba Farah, Lucia Maria Py e Maria Amélia Botelho de Souza Aranha, Galeria de Arte Centro América, São Paulo, Brasil

Bienal Nacional de 76, Fundação Bienal de São Paulo, São Paulo, Brasil

9º Salão de Arte Contemporânea de Santo André, Paço Municipal, Santo André, Brasil

40º Salão Paulista de Belas Artes, São Paulo, Brasil

8º Encontro de Artes Plásticas de Atibaia, Museu Municipal de Atibaia, Atibaia, Brasil

4º Salão de Artes Plásticas de Taubaté, Taubaté, Brasil

8º Salão da Paisagem Paulista, Salão Portinari, São Paulo, Brasil

19º Salão de Arte de São Bernardo do Campo, São Bernardo do Campo, Brasil

4º Salão Limeirense de Arte

Contemporânea, Limeira, Brasil

### 1975

8º Salão de Arte Contemporânea de Santo André, Paço Municipal, Santo André, Brasil

1ª Exposição de Artes Plásticas dos Associados da International Arts Guild, Galeria Contorno, São Paulo, Brasil

Exposição de Arte do Banco do Brasil, Lions Clube da Vila Maria, São Paulo, Brasil

4º Salão Bunkyo, Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, São Paulo, Brasil

2º Encontro de Artes Plásticas da AIAP – Associação Internacional de Artes

Plásticas, Salão Portinari, São Paulo, Brasil

4º Encontro Jundiáense de Arte, Jundiá, Brasil

1ª Mostra de Artes Plásticas, Mogi das Cruzes, Brasil

3º Salão de Artes Plásticas, Taubaté, Brasil

7º Salão de Artes Plásticas de Embu das Artes, Embu das Artes, Brasil

Coletiva na União Cultural Brasil - Estados Unidos, São Paulo, Brasil

1º Salão de Artes Plásticas de Itapira, Itapira, Brasil

10º Salão Internacional de Pintura de Tsu, Japão

7º Concours Internationale de la Palme d'Or des Beaux-Arts, Monte Carlo, Mônaco

Art Contemporaine Internationale, Librarie Galerie Crozier, Lyon, França

19º Exposition Art Contemporain International e Grand Prix d'Arts Plastiques Decoratifs et Graphiques, Lyon, França

Exposition IAG, Centre Culturel d'Athènes, Atenas, Grécia

Galeria d'Art Guelfa di Marcello Pieraccini, Florença, Itália

Galeria Numero Fiamma Vigo, Roma e Veneza, Itália

# Habuba Farah

## CV

Galeria Inquadrature, Florença, Itália

### 1974

Bienal Nacional de 74, Fundação Bienal de São Paulo, São Paulo, Brasil

7º Salão de Arte Contemporânea de Santo André, Paço Municipal, Santo André, Brasil

5º Salão Paulista de Arte Contemporânea, Fundação Bienal de São Paulo, São Paulo, Brasil

2º Salão Limeirense de Arte Contemporânea, Limeira, Brasil

7º Salão de Artes Plásticas, São Caetano do Sul, Brasil

1º Encontro de Artes Plásticas da Associação Internacional de Artes Plásticas, Salão Portinari, São Paulo, Brasil

3º Salão Bunkyo, Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, São Paulo, Brasil

39º Salão Paulista de Belas Artes, São Paulo, Brasil

1º Congresso Brasileiro de Educação Artística - Mostra de Artes Plásticas, São Paulo, Brasil

10º Festival da Sociedade dos Amigos de Bairros, São Paulo, Brasil

5ª Olimpíada do Exército, Brasília, Brasil

1º Salão de Artes Plásticas de Itu, São Paulo, Brasil

6º Concours Internationale de la Palme d'Or des Beaux-Arts, Monte Carlo, Mônaco

28º Festival de Lyon, França

### 1973

Habuba Farah, Nely Toledo, Sérgio Pinheiro e Celso Rogério Berton - Coletiva de Pintura e Escultura SESC São Paulo, Galeria do Carmo, São Paulo, Brasil

2ª Bienal de Artes Plásticas de Santos, Clube Atlético Santista, Santos, Brasil

16º Salão de Arte de São Bernardo do Campo, São Bernardo do Campo, Brasil

12ª Bienal de São Paulo, Fundação Bienal de São Paulo, Brasil

6º Salão de Arte Contemporânea de Santo André, Paço Municipal, Santo André, Brasil

2º Salão de Artes Visuais, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil

4ª Olimpíada do Exército, Recife, Brasil

1ª Coletiva de Artistas Contemporâneos na Comemoração do 49º aniversário da Cidade de Americana, Americana, Brasil  
Mostra de Arte da Primavera Embu – Terra das Artes, Conselho Municipal de Turismo, Embu das Artes, Brasil

### 1972

Mostra de Arte Sesquicentenário da Independência - Brasil Plástica 72, Fundação Bienal de São Paulo, São Paulo, Brasil

4º Salão Paulista de Arte Contemporânea, MASP - Museu de Arte de São Paulo Assis Chateaubriand, São Paulo, Brasil

5º Salão de Arte Contemporânea de Santo André, Paço Municipal, Santo André, Brasil

5º Salão de Arte Contemporânea de Piracicaba, Piracicaba, Brasil

Mostra de Artes Olimpíada do Exército, Porto Alegre, Brasil

### 1971

3º Salão Paulista de Arte Contemporânea, MAM - Museu de Arte Moderna de São Paulo, Brasil

3º Concours Internationale de la Palme d'Or des Beaux-Arts, Monte Carlo, Mônaco

2º Salão de Artes Plásticas de Pinheiros, Gazeta de Pinheiros, São Paulo, Brasil

### 1965

14º Salão Paulista de Arte Moderna, Galeria Prestes Maia, São Paulo, Brasil

8ª Bienal de São Paulo, Fundação Bienal de São Paulo, São Paulo, Brasil

1º Salão de Arte Religiosa Brasileira, SEEC, Londrina, Brasil

2º Salão de Arte Moderna do Distrito Federal, Brasília, Brasil

### 1964

8º Salão Paulista de Arte Moderna, Galeria

# Habuba Farah

## CV

Prestes Maia, São Paulo, Brasil  
1963

12º Salão Paulista de Arte Moderna, Galeria Prestes Maia, São Paulo, Brasil

2º Salão do Trabalho, Galeria da Folha de São Paulo, Brasil

7ª Bienal de São Paulo, Fundação Bienal de São Paulo, São Paulo, Brasil

### 1958

1ª Exposição de Pintura do Departamento Artístico, Centro de Cultura e Debates de Oswaldo Cruz, Brasil

### 1953

Aero Club de Oswaldo Cruz, São Paulo, Brasil

### 1951

Aero Club de Oswaldo Cruz, São Paulo, Brasil

## Prêmios [Awards]

### 1982

1º Salão de Artes Plásticas de Getulina, recebe Medalha de Ouro, Getulina, Brasil

### 1981

20º Prêmio Internacional de Desenho Joan Miró, Parc de Montjuïc, Barcelona, Espanha

### 1980

Medalha de bronze na 1ª Bienal Mundial dos Mestres das Artes, Paris, França  
19º Prêmio Internacional de Desenho Joan Miró, Parc de Montjuïc, Barcelona, Espanha

### 1979

Placa de prata e artista homenageada no Esporte Clube Sírio, São Paulo, Brasil  
Lion de Bronze na categoria litographie, Premiere Biennale Mondiale des Metiers d'Art, Academie Mondiale d'Information et de Documentation Artistiques, Lyon,

França

### 1978

17º Prêmio Internacional de Desenho Joan Miró, Parc de Montjuïc, Barcelona, Espanha

### 1976

Medalha de prata no 2º Salão de Belas Artes de Amparo, Amparo, Brasil  
Medalha de prata no Salão da Sociedade dos Amigos de São Paulo, São Paulo, Brasil  
Medalha de bronze no 2º Salão de Arte de Itapira, Itapira, Brasil  
Menção Especial no 8º Concurso Internacional da Palma de Ouro de Belas Artes, Mônaco, França

### 1975

Prêmio de Primeiro Lugar na 8ª Exposição Estadual de Pinturas e Desenhos, Lions Clube, São Paulo, Brasil  
Prêmio de Honra ao Mérito na União Cultural Brasil – Estados Unidos, São Paulo, Brasil  
Medalha de prata no 1º Salão de Artes Plásticas do Rio Claro, Rio Claro, Brasil  
Medalha de Honra ao Mérito no 1º Salão de Arte de Oswaldo Cruz,, Oswaldo Cruz, Brasil  
Medalha de bronze no 33º Salão Livre da Associação Paulista de Belas Artes, São Paulo, Brasil  
Rosa de Bronze no 7º Salão da Primavera, Salão Portinari, São Paulo, Brasil  
Medalha de bronze no 3º Salão de Artes Plásticas de Taubaté, Brasil  
Medalha Especial no 3º Salão de Arte da Polícia Militar, Rio de Janeiro, Brasil  
Medalha de prata no 1º Salão de Artes Plásticas de Itapira, Itapira, Brasil  
Troféu de Honra ao Mérito no 11º Salão de Arte de Itapetininga, Itapetininga, Brasil  
Prêmio Aquisição Banco Bamerindus do Brasil no 7º Salão de Artes Plásticas de Embu, Embu das Artes, Brasil

### 1974

Medalha de bronze no 10º Salão de Artes

# Habuba Farah

- CV** Plásticas de Embu, Embu das Artes, Brasil  
 Medalha de bronze no 6º Encontro de Artes Plásticas de Atibaia, Museu Municipal de Atibaia, Atibaia, Brasil  
 Menção honrosa no 11º Salão de Artes Plásticas do Embu, Embu das Artes, Brasil  
 Medalha de bronze no 1º Salão de Belas Artes de Amparo, Amparo, Brasil  
 Medalha de bronze no 17º Salão de Arte de São Bernardo do Campo, São Bernardo do Campo, Brasil  
 Medalha Jubileu de Prata, Sociedade Geográfica Brasileira, Brasil
- 1973**  
 Prêmio em pintura na Mostra de Arte da Primavera Embu – Terra das Artes, Embu das Artes, Brasil  
 Medalha de ouro no 6º Salão Oficial de Arte Contemporânea de Piracicaba, São Paulo, Brasil  
 Menção Especial do Júri Internacional no 5º Concours Internationale de la Palme d’Or des Beaux-Arts, Monte Carlo, Mônaco
- 1972**  
 Diploma de Participação pelo Brasil no 4º Concours Internationale de la Palme d’Or des Beaux-Arts, Monte Carlo, Mônaco
- 1971**  
 Medalha de bronze no 8º Salão de Artes Plásticas de Embu, Embu das Artes, Brasil  
 Menção honrosa no Salão de Artes Plásticas de Pinheiros, Ginásio de Esportes do IEE, São Paulo, Brasil
- 1965**  
 Certificado de Mérito Artístico em Pintura no 4º Salão de Arte Contemporânea de São Caetano do Sul, São Caetano do Sul, Brasil
- 1963**  
 Medalha de prata Príncipe Renier III no 4º
- Salão Internacional Bosio de Monte Carlo, Monte Carlo, Mônaco